

698 Entries Compete for 32  
prizes in 5 Competitions | 9

Cinema Industry Experts are Leading the  
Committees at the Saudi Film Festival | 10

Philosophy in «That  
Abandoned Place» | 12

الموجة السعودية  
الجديدة ص 2

باويان: «سليق» نتاج  
إلهام أمي وأبي ص 4

لأول مرة عرض فيلم «أنيميشن»  
في افتتاح المهرجان ص 3



## الموجة السعودية الجديدة

هنا العير

تضعنا كل دورة من دورات مهرجان أفلام السعودية أمام مراجعة وتقييم لوضع الصناعة السينمائية في مملكتنا الحبيبة. ذلك أن الهدف الأول من المهرجان هو التركيز على المنتج المحلي لتقييمه، وتطويره، وتقوية جوانب ضعفه، حيث تُبنى كل فعاليات المهرجان على هذا الأساس، وعند النظر للوضع الحالي نجد أننا الآن في مرحلة تستلزم أن نفهم فيها سياقنا المحلي بشكل عميق. خاصة، إن كنا نريد النهوض بالصناعة السينمائية، وتشكيل موجة سينمائية جديدة، وهذا ممكن حالياً، فكل الموجات السينمائية التي أتت من دول مختلفة وكانت رافداً من روافد الإلهام في عالم السينما، اكتسبت قوتها من فهمها لوضعها وسياقها المحلي، ومن ثم بنت عليه.

في الدول العربية المجاورة هناك مفهوم لشكلين من أشكال الإنتاج السينمائي هما: المستقل (التجاري)، والفني الذي يهدف للحضور عالمياً في المهرجانات، ولأن الشكل الأخير يعتمد غالباً في تمويله على الإنتاج المشترك، أو صناديق الدعم الأجنبية، فإن من يقيم النصوص ويطلب تعديلات فيها ومن ثم ينتجها، واضعاً في اعتباره على الدوام المشاهد الغربي على حساب المشاهد المحلي، وعلى حساب النجاح الممكن جماهيرياً. في المقابل، فإن الفيلم المصنوع للجمهور المحلي عربياً، لا يضع في اعتباره المشاهد الغربي، إلا أن أكثر ما يطرح عربياً لصالات السينما لا يتمتع غالباً بالجودة المطلوبة، فإما أن يفتقر في حالات كثيرة للأصالة، فيكون مستنسخاً عن أفلام أخرى عالمية، وبالتالي لا يضيف شيئاً، أو أن يشكو من الضعف الفني في عدة جوانب. وهناك ترويج لفكرة مفادها: «إما أن تفكر عالمياً أو محلياً»، علماً أن نماذج أخرى في عدة دول، وعلى رأسها دول آسيا وكوريا تحديداً، قد نجحت في الأمرين معاً، وحافظت أفلامها على أصالة فكرتها، وكذلك كانت قادرة على العبور إلى المشاهد الغربي.

في حالتنا السعودية، لدينا جمهور متعطش لأفلام تحكي قصصاً عنه، وهناك صناديق تمويل محلية داعمة، ولدينا فرصة كبيرة في أن نتواصل مع المشاهد الغربي، ونتعامل مع موزعين غربيين لتسويق أفلامنا خارجياً، دون أن نفقد التواصل مع مشاهدنا السعودي. أتمنى أن نردم المسافة أكثر بين الشكلين الفني والتجاري، وأن نسعى لنكون نموذجاً الخاص بعيداً عما يثار هنا وهناك، لأن وضعنا لا يشبه غيرنا، وإن استطعنا أن نفعل ذلك فسنكون قادرين على تشكيل تيار مختلف، وموجة جديدة تلهم صناع السينما العربية بنوعية مختلفة من الأفلام التي تنتجها.

رئيس جمعية السينما

# لأول مرة.. عرض فيلم «أنيميشن» في الافتتاح عرض 78 فيلماً في مهرجان أفلام السعودية التاسع

تنطلق مساء اليوم الخميس، النسخة التاسعة من مهرجان أفلام السعودية الذي تنظمه جمعية السينما بالشراكة مع مركز الملك عبدالعزيز الثقافي العالمي (إثراء)، وبدعم من هيئة الأفلام في وزارة الثقافة، ويستمر حتى 11 مايو الجاري. يُقدّم حفل التدشين على مسرح (إثراء) كل من الفنان براء عالم، والفنانة فيّ فؤاد، بحضور عدد من صنّاع الأفلام، والنجوم السعوديين والخليجيين والعالميين. ولأول مرة في تاريخ المهرجان يتم عرض فيلم الافتتاح من نوعية «ستوب موشن أنيميشن» وهو فيلم (سليق) للمخرجة السعودية أفنان باويان، كما يكرّم المهرجان هذا العام شخصيتين من عمالقة الفن السعودي والخليجي هما السينمائي السعودي صالح الفوزان، والكاتب السينمائي والأديب البحريني أمين صالح.



## تكريم رواد السينما

استمراراً لتقليده السنوي في الاحتفاء برواد السينما في المملكة والخليج والتعريف بإنجازاتهم ومسيرتهم، يكرّم المهرجان في هذه الدورة كلاً من: السينمائي السعودي صالح الفوزان، والكاتب والناقد السينمائي البحريني أمين صالح.

## 5 مسابقات و20 جائزة للأفلام

تتضمن الدورة التاسعة في المهرجان، مسابقات الأفلام والسيناريو مع تطوير هيكلها وإضافات جوائزها، وذلك بتقديم 20 جائزة لـ 5 مسابقات في الأفلام الطويلة والقصيرة والوثائقية والفيلم الخليجي، و6 جوائز لمسابقة السيناريو غير المنفذ، و6 منح لمشاريع سوق الإنتاج.



## عرض 78 فيلماً ضمن 48 مجموعة

يترقب الجمهور في هذه الدورة من المهرجان، عرض 78 فيلماً، ضمن 48 مجموعة عرض و4 مجموعات للأطفال، وسيتيح المهرجان أيضاً لأول مرة مشاهدة 8 أفلام عبر أجهزة الواقع الافتراضي المصممة لخلق تجربة سينمائية مختلفة.

ويستقبل المركز ضيوف المهرجان خلال حفل الافتتاح اليوم على السجادة الحمراء، وصولاً إلى مسرح (إثراء)، حيث يُفتتح المهرجان بكلمات من رئيسة جمعية السينما المخرجة السعودية هناء العمير، ورئيس مركز الملك عبدالعزيز الثقافي العالمي (إثراء) عبدالله الراشد، ليعلنا انطلاق المهرجان الذي سيقدم على مدى 8 أيام مجموعة من الندوات الثقافية والورش التدريبية، يصاحبها توقيع إصدارات الكتب من

## سينما الكوميديا.. محور دورة المهرجان

قبل مؤلفيها، وصولاً إلى حفل الختام وإعلان أسماء الفائزين بجوائز الدورة التاسعة. ويسلّط المهرجان الضوء في كل دورة على محور سينمائي مختلف، إذ اختار في الدورة الحالية محوراً مهماً يتناول «سينما الكوميديا»، حيث يحفز ويشجّع الصنّاع للالتفات لهذا المحور في إنتاجاتهم القادمة، إضافة إلى تقديم برنامج خاص لعروض أفلام عالمية طيلة أيام المهرجان، كمنادج مهمة في هذا المحور.

7 أشهر للإعداد والإنتاج.. 65 يوماً للتصوير

# المخرجة باويّان: «سليق» يعزز اندماج الحضارات

حاورها: علاء برنجي (سعة)

في مفاجأة هي الأولى من نوعها، يتصدر فيلم «أنيميشن» حفل تدشين مهرجان أفلام السعودية، ليس لكونه يطرح قيماً أساسية فحسب، بل لأنه أيضاً يعزّز مبدأ التعايش، والانفتاح على الآخر، وتقبل الثقافات المختلفة. «سليق» فيلم للمخرجة السعودية ابنة مكة المكرمة أفنان باويّان، والتي عبّرت في حوارها مع «سعة»، عن فخرها واعتزازها باختيار الفيلم لافتتاح هذه الدورة.

## تجربتي الأولى محفوفة بالمخاوف

وعن تجربتها الأولى في إخراج فيلم قصير، قالت باويّان: «فكرة الفيلم رغم أنها كانت تجربة مشوقة إلا أنها كانت محفوفة بالمخاوف أيضاً، إذ كنت قلقة ومتوترة ألا يسير تنفيذ الفيلم كما أتمنى، وبالتفاصيل التي استغرقت وقتاً طويلاً في البحث عنها وكتابتها».

وتضيف باويّان: «سليق»، فيلم يدور حول السيدة هاجر المرأة كبيرة السن، التي تعيش وحيدة بعد أن غادرها أبنائها إما للزواج أو العمل أو الدراسة، وقد اعتادت من ابنها الكبير أنه يداوم على زيارتها، بصحبة حفيدتها المفضلة «لولو» التي تحب طبق «السليق» كثيراً، وفي اليوم المتوقع لقدمهم تبدأ هاجر بإعداد السليق بكل حب وإتقان، لكن اتصالاً مفاجئاً يعتذر فيه ابنها عن القدوم لظرف طارئ، أجزنها كثيراً، وأثناء الاتصال تدخل طيور إلى المطبخ وتسقط الأرز في قدر السليق بالخطأ، وهنا تقع كارثة في المطبخ! وتتابع باويّان: «فهاجر تسكن حياً رحل عنه معظم أهله المحليين، وسكنته جاليات من جنسيات مختلفة، ما جعل تواصل هاجر معهم صعباً، أما كيف ستحل مشكلة حادثة السليق؟ فهذا ما سيطرحه الفيلم».

وعن الرسالة المراد إيصالها من الفيلم، تقول أفنان: إن الفيلم يناقش مسألة الانفتاح على الآخر المختلف، وتقبل الثقافات الأخرى، فنرى بطلة الفيلم التي تواجه موقفاً حرجاً وتضطر للتفاهم مع جاراتها اللاتي لا يتحدثن لغتها العربية. بالإضافة إلى أن الفيلم يطرح مفهوم الطعام والطبخ كلغة ووسيلة للاندماج مع الحضارات المختلفة، ويعزّز مبدأ التعايش والتقبل.

## انتشار أيقونات ثقافتنا المحلية عالمياً

وحول القصة التي دفعها لكتابة وتنفيذ هذا العمل، تقول باويّان: «بعد وفاة والدي رحمه الله، توقعت من والدي التي ربتني أن تمسك زمام الأمور كونها المرأة القوية التي كانت تقودني في طفولتي، ولكنني صدمت بأنها كبرت وتغيّرت وأصبحت أكثر عناداً ومقاومة للتغييرات الجديدة، فتحملت مسؤولية المنزل بنفسها، كنت أحياناً أهرب من المسؤولية وأذهب إلى حي البلد في جدة، والتحققت بورشة تدريبية في صناعة «المنجور» وهناك كنت أتأمل وأتساءل لماذا يصبح كبار السن أقل مرونة في التكيف مع الظروف الجديدة؟ هل يتغيرون فعلاً بفعل تغير الزمان والمكان؟ هل يمر المسنون بتجربة نفسية لا نستطيع فهمها، تعلقهم بما يعرفون ويألفون فقط؟ وهكذا وضعت الفرضية الأولى للفيلم، وبنيت الشخصية الرئيسية للسيدة هاجر (على اسم أمي) تحت ظرف أو حادثة تجعل تغيّرها في نهاية الفيلم أمراً حتمياً، ومن هنا أردت أن أتخيل نهاية جميلة لما أعتقد أنه من الصعب أن يحدث في الحياة الواقعية.

يميلون إلى التمسك بالتقاليد وما يألفونه، وبين الأطفال الذين يكونون في الغالب كائنات فضولية متسائلة ومحبة للاستكشاف. كما يتساءل الفيلم: هل حقاً يحتاج الإنسان إلى لغة منطوقة للتواصل مع الآخرين والانفتاح عليهم؟

## لا أقتبس من الكلاسيكيات العالمية

ورغم ربط البعض بين «سليق» والقصة الكلاسيكية العالمية (القدر السحرية) من حيث التشابه والفكرة، إلا أن باويّان علّقت قائلة: «الربط بين العمليين أمر جميل ومقلق في الوقت ذاته، جميل لأن فيلمي وبعضاً من مشاهدته ذكر الناس بقصة خالدة أحبها شخصياً، أما المقلق فهو خوفي من اعتقاد الناس أنني اقتبست العمل وحولته إلى فيلم أنيميشن فقط، فحبكة (القدر السحرية) تعتمد على الأسطورة والسحر، أما حبكة «سليق» فهي مبنية على حادثة عرضية تحدث بسبب طيور مشاكسة تبحث عن الطعام في المطبخ عند غياب الناس».

وعرّجت باويّان لقصة تصوير الفيلم الذي استغرق 65 يوماً، واختيارها مدينة أمستردام، قائلة: «65 يوماً هي فقط مدة تصوير الفيلم، أما مرحلة الإعداد ما قبل الإنتاج فقد استغرقت 4 أشهر تقريباً، ومرحلة ما بعد الإنتاج استغرقت 3 أشهر أخرى، واخترنا مدينة أمستردام بسبب تواجد استديو الأنيميشن هناك».

أما عن اختيار «سليق» للعرض في مهرجان أنسي الدولي لأفلام الأنيميشن بفرنسا كعرض دولي أول، وللمنافسة على جائزة أفضل فيلم أنيميشن قصير في قسم (وجهات نظر)، فتؤكد باويّان: «مهرجان أنسي بفرنسا هو أحد أقدم وأكبر مهرجانات الأنيميشن في العالم، وكنت أتمنى القبول في هذا المهرجان بشدة، فهو بالنسبة لي من أهم المهرجانات التي يجب أن يذهب إليها فيلم «سليق»، كما أريد استكشاف جديد عالم الأنيميشن وقصصه من خلال حضور المهرجان، ولذلك جاء خبر القبول الرسمي مفاجئاً ومفرحاً جداً لي، وما زلنا مستمرين في عرض الفيلم على عدة مهرجانات دولية، ولا نعلم بعد إلى أين سيصل».



أفنان باويّان

## فيلم ابنة مكة يضيء في «أنسي» فرنسا

### صراع التقاليد والانفتاح.. من ينتصر؟

وتتابع باويّان: «وحتى يكون الفيلم حقيقياً وأصيلاً، وكلي يشعر به المشاهد، يفضل أن يكتب صانع الفيلم عن شيء يعرفه ويفهمه بشكل عميق، أنا من مواليد مكة، وما زالت أعيش فيها حتى الآن، وتفصيل الحياة فيها وطبيعتها الاجتماعية وثقافتها وتقاليدها، وفنون الأكلات الحجازية أعرفه بشكل دقيق، وطبق «السليق» الحجازي يمثل لعائلتي وجبة مفضلة يحبها الجميع، كما أنني نشأت وتربيت في المجتمع الذي تدور فيه أحداث الفيلم».

أما عن القضايا الرئيسية التي يناقشها الفيلم، فتقول: «يقارن الفيلم بين كبار السن الذين



### 3 معايير فنية واقتصادية وتجارية لتقييم المشاريع

## 26 فيلماً تتسابق على منح سوق الإنتاج في مهرجان أفلام السعودية



بلغت المشاريع المرشحة للمنافسة على جوائز مسابقة سوق الإنتاج في دورته التاسعة، 26 مشروعاً لنيل 6 جوائز مقدّمة من المهرجان بقيمة 300 ألف ريال ومنح الدعم المقدمة من جميع شركات الإنتاج المشاركة، والتي بلغت نحو 17 جائزة مسجلة حتى الآن، بقيمة تجاوزت 1.5 مليون ريال سعودي، تنوّعت بين منح وجوائز خدمية وأخرى مالية.

وأوضحت إدارة مهرجان أفلام السعودية، أن المشاريع المتقدّمة للمنافسة بلغت 67 مشروعاً، فيما شملت المشاريع المرشحة 13 مشروعاً لفيلم طويل، و13 مشروعاً لفيلم قصير، حيث حملت قائمة مشاريع الأفلام الطويلة العناوين التالية: «هل هناك أمل»، «شاغر»، «دبل شوت»، «ياجوج»، «النار الخائبة»، «بلبل بلا عش»، «صقر العلا»، «فيلم مدن»، «داروين في الطايف»، «المواسم»، «ديتوكس»، «كشنة شاهر»، «هدنة».

أما قائمة المشاريع للأفلام القصيرة، فحملت العناوين التالية: «سندريلا الحي»، «أتمنى»، «أميرة»، «محاكمة ميت»، «وجه الغول»، «العين الحمراء»، «أيمتى»، «مارد الدلة»، «#شكوك»، «ميرا، ميرا، ميرا»، «RUUGE»، «شرشورة»، «When the sun sets».

سلسلة Local Language في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

وأضاف الملاً أنه، وفي سابقة هي الأولى منذ انطلاقة النسخة الأولى من مهرجان أفلام السعودية، بدأت إدارة المهرجان تنظيم ورشتين تدريبيتين افتراضيتين، قبل نحو شهر من افتتاح النسخة الحالية من المهرجان، قدّمها المخرج اللبناني العالمي والمدرب المحترف ميشيل كمون، حيث استهدفت الورشة الأولى، التي انعقدت يوم الخميس 13 أبريل الماضي، جميع أصحاب المشاريع المتقدّمين لمسابقة مشاريع سوق الإنتاج بشكل عام، وقدّمت لهم فيها نبذة عن كيفية تحضير وتجهيز ملف العرض للمشروع، أما الورشة الثانية، والتي انعقدت يوم الثلاثاء 18 أبريل، فكانت خاصة للمرشّحين المتأهلين إلى مسابقة مشاريع سوق الإنتاج، ناقش خلالها المدرب كمون مع المرشّحين تفاصيل ملف العرض والتفاصيل الخاصة بالتقديم للمسابقات، وبعض أساليب إقناع المستثمرين ولجان التحكيم.



فريبورغ السينمائي الدولي في سويسرا منذ عام 2007، وعضوية المنتجة والسيناريست الأردنية ناديا عليوات، المؤسسة لشركة إنتاج مشروع الشاشة في الأردن، والتي شغلت منصب الرئيس التنفيذي والمنتج الإبداعي في شركة «Ta Films»، إلى جانب عضوية المنتج السينمائي السعودي عبدالرحمن خوج، المدير التنفيذي الإبداعي في Netflix ضمن فريق

### تشكيل لجنة تحكيم

وكشف مدير مهرجان أفلام السعودية أحمد الملاً، عن معايير الفرز التي اعتمدها اللجنة المختصة للمفاضلة بين المتقدمين، موضحاً أنها اعتمدت ثلاثة معايير موضوعية، هي: المعيار الفني، والذي يتم من خلاله تقييم المشروع في جوانبه الفنية والإخراجية، المعيار الاقتصادي، ويشمل دراسة التكلفة والميزانية للمشروع والجدوى الاقتصادية من إنتاج وتوزيع العمل السينمائي، والثالث هو المعيار التجاري أو التسويقي، ويشمل دراسة الجدوى التسويقية والرواج للعمل.

وأضاف الملاً بأن إدارة المهرجان شكّلت لجنة تحكيم بقيادة الناقد والمخرج السينمائي الفرنسي إدوارد وينتروب، المدير الفني لمهرجان

المشاريع المتأهلة لمسابقة سوق الإنتاج

**مشاريع الأفلام القصيرة**

اميرة	أتمنى	سندريلا الحي
العين الحمراء	وجه الغول	محاكمة ميت
#شكوك	مارد الدلة	أيمتى
شرشورة	ROUGE	ميرا، ميرا، ميرا

When the sun sets

المشاريع المتأهلة لمسابقة سوق الإنتاج

**مشاريع الأفلام الطويلة**

هل هناك أمل؟	شاغر	دبل شوت
ياجوج	النار الخائبة	بلبل بلا عش
صقر العلا	فيلم مدن	داروين في الطايف
المواسم	ديتوكس	كشنة شاهر

هدنة

# خبراء صناعة السينما يتصدرون اللجان في مهرجان أفلام السعودية

سعت إدارة مهرجان «أفلام السعودية» منذ انطلاقتها إلى التجديد والتنوع في اختيار أعضاء اللجان التحكيمية، والحرص على استقطاب خبرات عربية وعالمية مختلفة، بهدف تطوير وصقل السينما السعودية، بالإضافة إلى مواكبة المستجدات واستحداث لجان بحسب الحاجة التي تفرضها هذه السوق الواعدة، الأمر الذي جعل اللجان، وعلى مدى ثماني دورات سابقة، تفاجئ المهتمين ومحببي السينما بأسماء جديدة ولامعة ومختصة في مجالها، ما أكسب المهرجان الذي يتهيا لتدشين دورته التاسعة مساء اليوم أهمية على مستوى الكم والكيف.



والسيرة والرواية والسيناريو أيضاً، وصدر لها العديد من الكتب والمؤلفات، منها ما تم ترجمته إلى الفرنسية، والكاتب المسرحي والسيناريست السعودي عباس الحايك، المدرب المعتمد لكتابة السيناريو والنص المسرحي في معهد الثقافة والفنون للتدريب، ومؤسس ورئيس تحرير مجلة سماورد الإلكترونية، كتب عدداً من المسرحيات التي نفذت داخل وخارج المملكة، وكتب عدداً من سيناريوهات الأفلام.

## مشاريع سوق الإنتاج

أما لجنة مشاريع سوق الإنتاج، فشكّلت بقيادة الناقد والمخرج السينمائي الفرنسي إدوارد وينتروب، المدير الفني لمهرجان فريبورغ السينمائي الدولي في سويسرا منذ عام 2007، وعضوية المنتجة والسيناريست الأردنية نادية عليوات، المؤسسة لشركة إنتاج مشروع الشاشة في الأردن، والتي شغلت منصب الرئيس التنفيذي والمنتج الإبداعي في شركة «Ta Films»، إلى جانب عضوية المنتج السينمائي السعودي عبدالرحمن خوج، المدير التنفيذي الإبداعي في Netflix ضمن فريق سلسلة Local Language في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

والمخرجة والمنتجة الباكستانية صبيحة سومر، الحاصلة على وسام فارس من قبل وزارة الفنون والآداب الفرنسية، والتي صنعت أفلاماً روائية وأفلاماً وثائقية عديدة حائزة على عدة جوائز، وهي خريجة صندانس، وعرضت أعمالها في مهرجانات سينمائية كبرى، وفاز عملها Silent Waters بـ 17 جائزة دولية في جميع أنحاء العالم.

## السيناريو غير المنفذ

وتترأس المنتجة السعودية جمانة زاهد لجنة تحكيم السيناريو غير المنفذ، وهي عضو مؤسس في مجلس الأفلام تحت مظلة وزارة الثقافة، التي ساهمت في إنتاج عدد من الأفلام السعودية، وعملت كمدير لمعمل تطوير السيناريو في مهرجان البحر الأحمر السينمائي الدولي، وساهمت في إنتاج عدد من الأفلام السعودية منها: "مدينة الملاهي (2019)"، و"من يرقن الليل (2019)"، وفيلم "المسافة صفر (2018)". وبمشاركة أعضاء اللجنة، الكاتبة والروائية السعودية هناء حجازي، التي بدأت بالكتابة عام 1987 وتنوَّعت كتاباتها الأدبية بين القصة والشعر والمقالة



وبلغ عدد أعضاء لجان تحكيم مسابقات المهرجان منذ انطلاقتها في عام 2008 حتى الدورة الحالية ما يقارب 100 عضو، واختلف العدد في كل دورة، حيث سجلت الدورة الثامنة 9 أعضاء في أربع لجان، بينما الدورة التاسعة سجلت خمس لجان تحكيمية تضم 12 عضواً من نخبة صنّاع السينما بين منتجين ومخرجين وكتاب وأكاديميين وممثلين، هي: لجنة تحكيم الأفلام الروائية الطويلة، لجنة تحكيم الأفلام القصيرة، لجنة تحكيم الأفلام الوثائقية، لجنة تحكيم السيناريو غير المنفذ، ولجنة تحكيم مشاريع سوق الإنتاج.

## الأفلام الطويلة

وجاءت لجنة تحكيم الأفلام الطويلة بقيادة المنتج الفرنسي دانيال زيسكايند، بخبرة 40 عاماً في مجال صناعة الأفلام، والذي عمل منتجاً في فيلم "عمارة يعقوبيان" من إخراج مروان حامد. وعضوية كل من المنتجة التونسية درة بوشوشة، التي ترأست مهرجان قرطاج السينمائي وأنتجت وشاركت في إنتاج العديد من الأفلام الوثائقية والقصيرة والروائية الحائزة على جوائز، وصانع الأفلام والممثل السعودي هشام فقيه، الذي بدأ حياته المهنية في عام 2011 كممثل كوميدي، وشغل منصب رئيس المحتوى في تلفاز 11، كما شغل منصب مدير مبادرة الإعلام في الشرق الأوسط (MEMI) في كلية الفنون السينمائية التابعة لجامعة جنوب كاليفورنيا.

## الأفلام القصيرة

لجنة تحكيم مسابقة الأفلام القصيرة، جاءت برئاسة الأكاديمي والسينمائي المغربي الدكتور حمادي كيروم، وهو أستاذ سينمائي في جامعة الحسن الثاني بالدار البيضاء، ومؤسس ومدير مهرجان الرباط السينمائي الدولي لسينما المؤلف، ومدير المنتدى الدولي للسينما وحقوق الإنسان، وعضوية كل من: مديرة المشاريع الاحترافية كارين تشايلي، التي أشرفت على فعاليات دولية كبرى في سياق ثقافي سينمائي، ولديها أكثر من 25 عاماً من الخبرة، وشغلت منصب المدير التنفيذي لنسختين من مهرجان الفيلم العربي في برلين، والممثلة السعودية أضوى فهد، صاحبة دور البطولة في العديد من الأفلام الطويلة والقصيرة، كما شاركت في عدد من المسلسلات التلفزيونية.

## مسابقة الأفلام الوثائقية

أما لجنة تحكيم مسابقة الأفلام الوثائقية، فترأستها مخرجة الأفلام العراقية ميسون الباجه جي، التي أخرجت العديد من الأفلام الوثائقية التي تركز على حياة النساء في الشرق الأوسط، ودرّست الإخراج والمونتاج السينمائي في بريطانيا وفلسطين، وشاركت في تأسيس مركز تدريب مجاني للأفلام في بغداد، وبمشاركة أعضاء اللجنة، المخرج السعودي ومنتج الأفلام الوثائقية عبدالرحمن صندقجي، خريج هندسة صناعية من جامعة الملك فهد للبترول والمعادن، والذي أخرج وأنتج العديد من البرامج التلفزيونية، والإعلانات، والأفلام الوثائقية التي حازت على جوائز في مهرجانات سينمائية عديدة، وملايين المشاهدات، والعروض المحلية والدولية، إلى جانب الكاتبة

## «أفلام السعودية» يطلق جائزة باسمه.. و«العين» يحتفي بمجمل إنجازاته

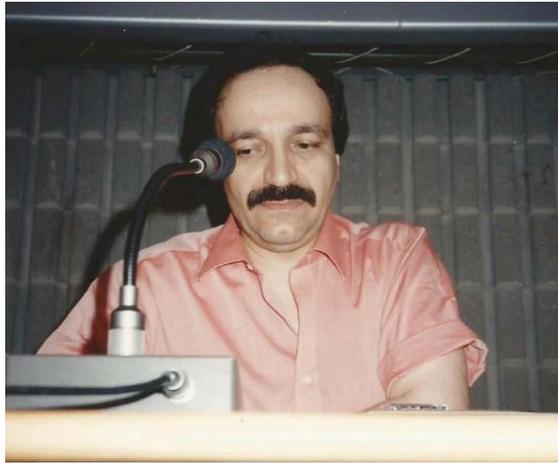
حوار: عرفان رشيد

من أنبت حبة القمح الأولى منح الخبز للآخرين.. ومن خطّ الحرف الأول منح الكتابة للجميع..

ومن امتلك الجرأة الأولى ووضع شغفه السينمائي موضع التنفيذ رُغم المصاعب والعوائق، فتح الطريق لكلّ الذين ساروا على ذات طريق الشغف، وصاروا يُنجزون الأعمال كي نصل إلى حاليّ من الوفرة الجميلة في إطار بناء سينما سعودية تواصل كلّ يوم منح المزيد والمزيد من الطاقات والأعمال والمشاريع. هذا هو المخرج السعودي عبدالله المحيسن، الذي يُعدّ واحداً من الشخصيات النادرة التي تجسّد مفردة «رائد» في عالم السينما العربية، فهو حقاً رائد، لا لأنه وضع اللبنة الأولى للسينما في المملكة العربية السعودية فحسب، بل أيضاً لأنّه واصل بجَلَدٍ وإصرار إنجاز الأعمال رُغم كل ما واجهه من مصاعب وعوائق.

بمعنى، أنت الآن حلّلتني من خلالها، وأنا، في الحقيقة، لم أنظر إليها أبداً. كان الوالد، -رحمه الله - وله الفضل، يريدني أكون طياراً أو طبيباً أو محامياً، فقلت له بأنني سأشتغل محامياً، لكن ليس محامياً يتقاضى الأموال ويعمل في المحاكم، بل محامياً مجتمع، أفكر في مواضيع تُهمّ المجتمع وأتأولها، وهي -على ما أعتقد- أكبر من صالة محكمة، وكانت تلك الحادثة هي نقطة التحوّل في تكويني، في تحديد اتجاهي، وفي إثبات المعاني التي أطمح إليها، ووجدت نفسي في أول تجربة في معهد السينما أنجز فيلماً عن التلوّث البيئي، وكانت أول تجربة سينمائية دراسية اشتغل عليها 8 أشخاص، أنجز كل منهم شريطاً بـ 400 قدم، وحين ذهبت إلى أستاذي بعد إنجازه، لتعلم منه عن التوجه والأسلوب السينمائي الذي كنت أسلكه، نظر إليّ وقال: You are an Intellectual film maker، وكانت تلك الجملة مثل الصفحة لي، لأنني كنت أفكر بالسينما وبوجهها بشكل مجرّد، وبدت لي كلمة "Intellectual" تلك، غير "مطبوعة" بعد بشكل كامل في تفكيري لحظتها.

مرت الأيام وتخرجت من المعهد، وعندما عرضت فيلم "الإسلام جسر المستقبل" في النادي السينمائي في القاهرة، بحضور مجموعة من الزملاء، من بينهم، سمير فريد وأحمد كامل مرسي -رحمهم الله جميعاً- وكانوا يتناقشون حول كيفية تصنيف الفيلم الذي كانوا يرونه فيلماً غير تقليدي في السينما التسجيلية، وحين عجزوا من وضعة في خانة مُحدّدة، بادر أحمد كامل مرسي وقال: "دعونا نخلص إلى القول بأن عبدالله قدّم سينما جديدة اسمها "سينما القضايا". استرجعت لحظتها ما قاله لي أستاذي في المعهد اللندني، حول كوني Intellectual film maker، واكتشفت أن المحترف المهني يستطيع اكتشاف الموهبة أو الشخص المائل أمامه، وبأنه يلمس توجّهه، حتى قبل أن يكتشف ذلك هو نفسه".



### أرادوه طبيباً أو طياراً.. فاختار «محامي مجتمع»!

مؤشراً بالنسبة لي للبدء بالبحث عن الجامعات والكليات التي أستطيع الدراسة فيها لأكمل التخصص، ولهذا السبب ذهبت إلى بريطانيا.

#### محامي المجتمع

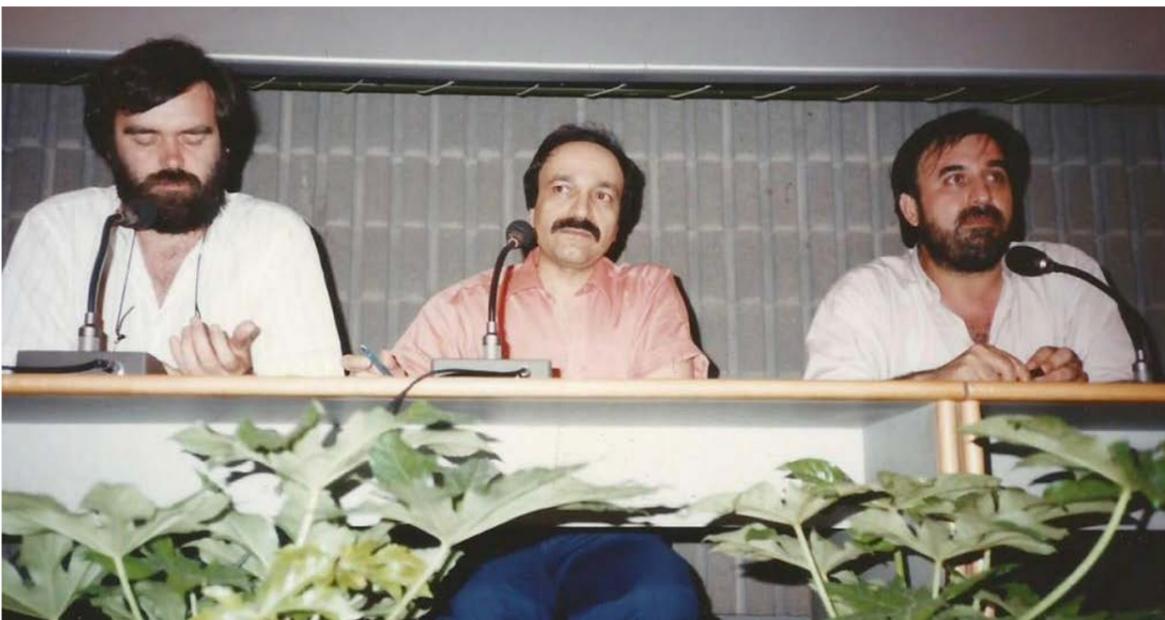
من خلال هذا الحديث أدركنا أن الحس النقدي القرائي للأفلام، بدأ عند المحيسن قبل اشتغاله في السينما، لأن ما نقاشه مع ذلك الرجل "النقاد اللبناني" كان حافزاً عملياً له لاستعادة وإعادة قراءة ما شاهده، وبذلك ولدت عملية التأويل والتفسير التي قادة الناقد نحوها، وهي ما يمكن أن نسميه بـ "القراءة النقدية للفيلم"، وعن هذه النقطة المهمة قال: "هذا عنصر لا شك، من العناصر التي يمكن أن أكتشفها،

ما سيرد في هذه السطور هو جزء مقتطف من حوار تلفزيوني خاص، أجريناه مع الفنان عبدالله المحيسن لصالح قناة «الشرق للأخبار» سيّبت في وقت لاحق. ننشره هنا بمناسبة انطلاق الدورة التاسعة لمهرجان أفلام السعودية، الذي كرم المحيسن في دورته الأولى عام 2008، باعتباره الرائد الحقيقي للسينما في المملكة العربية السعودية، وقد أطلق المهرجان منذ دورته السابعة جائزة تحمل اسم "جائزة عبدالله المحيسن للفيلم الأول".

وكان الفنان المحيسن قد حظي في مطلع هذا العام بتكريم آخر لمجمل إنجازاته السينمائي من قبل مهرجان "العين السينمائي الدولي" في الإمارات.

وفي سياق الحوار سألنا المحيسن، الذي فتح الطريق أمام الآخرين، عمّن فتح الطريق أمامه هو كي يصل إلى السينما، ويبدأ مشواره المفعم بالشغف، وعن العوامل التي أسهمت في تثبيت خطواته الأولى على هذا الطريق، فأجاب: "أعتقد أن الشغف بدأ منذ الطفولة، حيث كنت أدرس في مصر في مرحلة الحضنة، وكانت عطلة نهاية الأسبوع عبارة عن رحلة لمشاهدة الأفلام الكرتونية والمسرحيات، وزيارة الأهرامات، وكنا حينها نشاهد الأفلام الكرتونية القديمة، وفي مراحل الدراسة اللاحقة في المملكة، كانوا في درس العلوم يأتون بأفلام الرسوم المتحركة التي تمثّل الدّم، وكيفية عمل الكريات الحمراء والبيضاء للدفاع عن جسد الإنسان. كان ذلك الجانب التعليمي هو ما اختزنه في ذاكرتي وتعرّفت من خلاله على السينما، وذاكرة الإنسان هي المخزون الذي يكوّن، فهناك من يكوّن سينمائياً، وهناك من يكوّن محامياً، وهناك من يكوّن مجرماً بعد ما شاهده وحصده في طفولته وحياته، وأعجب به واختزنه في ذاكرته. يتراكم هذا المخزون على شكل رصيد في الذاكرة، فتجد نفسك بمرور الوقت مع ذاكرة ترسم لك التوجّه الذي تريد السير فيه، وتدعمك خلال هذا الاتجاه.

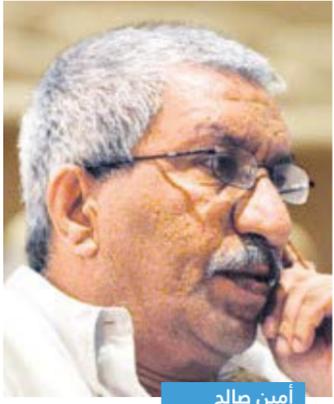
وبالنسبة لي فقد ابتدأت مع الرسم طبعاً في المدرسة، لأنه كان وسيلة تعبير بسيطة في المراحل الأولى، وبعد حين شعرت أنّ الرسم ثابت وجامد، ويحتاج إلى القراءة، لذا تحوّلت إلى التصوير ووجدته هو أيضاً تجميداً للقطعة معينة، ولمّا رأيت بأنّ كل هذه الأشياء لا توصلني إلى التعبير الذي أريد، لجأت إلى الكاميرا والسينما في مرحلة الدراسة الثانوية في لبنان، فكنّت أشاهد أفلاماً كثيرة، وكان هناك ناقد يسكن معي عند سيّدة لبنانية متزوجة من إنجليزي، وعندما كنت أعود إلى البيت ليلاً بعد مشاهدة أحد الأفلام كان ذلك الناقد يجلس معي ويناقشني عمّا شاهدت، ويسألني عن أداء الممثلين، من قبيل أداء شون كونري، في فيلم "من روسيا مع حبّي" مثلاً، أو أيّ من الأفلام التي كانت تُعرض آنذاك في الصالات التجارية، وبعد سلسلة من نقاشاتنا هذه أسرّ إليّ قناعته بأن لديّ ما له علاقة بهذا المجال، مجال السينما، وكان ذلك



تقديرًا لإنجازاتها السينمائية..

## «المهرجان» يكرم الفوزان وصالح

يكرم مهرجان أفلام السعودية هذا العام شخصيتين من عمالقة الفن السعودي والخليجي هما السينمائي السعودي صالح الفوزان، والكاتب السينمائي والأديب البحريني أمين صالح. ومن المنتظر أن يعتلي المكرمان منصة التكريم في النسخة التاسعة من المهرجان التي انطلقت اليوم 4 مايو وتستمر حتى 11 من الشهر ذاته.



أمين صالح



صالح الفوزان

### الفوزان.. في سطور

صالح الفوزان؛ سينمائي مهاجر منذ 1986. ولد في مدينة الرياض شهر فبراير عام 1956، وعمل كمنتج بالسينما المصرية من عام 1986 حتى عام 1997، أنتج خلالها 34 فيلمًا روائيًا طويلًا من خلال شركة "شامل للإنتاج" التي أسسها في منتصف الثمانينات، كما أسس شركة للإنتاج والتوزيع الفني في السعودية ومركزها الرئيسي الرياض وفروعها في كل من المنطقة الغربية والشرقية والجنوبية وزعت مئات الأفلام المصرية والأمريكية والهندية خلال إدارته للشركة بين أعوام 1986 و1997.

وشارك الفوزان في إنتاج الفيلم التونسي الفرنسي البلجيكي "قوايل الرمان"، كما عمل مساعد مخرج تحت التمرين في فيلم "قوايل الرمان". ودرس البناء الدرامي "كتابة سيناريو" بدورتين عامي 1996 و1997 في بروكسل - بلجيكا.

فيما تفرغ لدراسة الإخراج السينمائي "دراسة حرة" ببيروت لمدة 4 سنوات من 1998 حتى 2001. وعمل كمحاضر زائر في بعض الجامعات بين عامي 2007-2009. وحصل على أكثر من 30 جائزة عربية ودولية أبرزها جائزة الشمال لدعم أفلام الجنوب المقدمة من المركز السينمائي الفرنسي "كاتب سيناريو". وميدالية مواطن شرف مدينة "نانت" عام 2000.

وأسس مؤسسة فوزان فيلم بالرياض السعودية عام 1998 في محاولة لإنتاج سينما سعودية، وكان أول المشاريع فيلم "سنين الرحمة" الذي لم يتم تصويره حتى تاريخه.

### أمين صالح.. في سطور

ولد أمين صالح في مملكة البحرين عام 1950، وعمل كاتبًا وسيناريست سينمائي وتلفزيوني ومسرحي وناقد سينمائي وشاعر وروائي ومترجم.

بدأ صالح مشواره الأدبي عام 1973، حيث أصدر مجموعته القصصية الأولى "هنا الوردة"، أعقبها بإصدار مجموعته الثانية "الفرشاشات". ويعتد صالح من المترجمين الأوائل في البحرين، إذ ترجم إلى اللغة العربية الكثير من الأعمال العالمية الأدبية والسينمائية، منها "السينما التدميرية" لأموس فوغل، و"النحت في الزمن" لتاركوفسكي، فيما ترجمت قصصه لبعض اللغات الأجنبية. وكتب صالح نحو 20 سيناريو لمسلسلات تلفزيونية، و7 سيناريوهات لأفلام سينمائية درامية. ويعتد "الحاجز" أول فيلم روائي طويل لصالح في البحرين. وقد تم تكريمه عام 2007، بوسام الكفاءة من الدرجة الأولى من جلالة ملك البحرين.

واختير صالح رئيسًا للجنة تحكيم مسابقة الدورة الأولى لمهرجان أفلام السعودية عام 2008. وهو عضو في أسرة الأدباء والكتاب في البحرين، وعضو في مسرح أوال، وعضو في نادي البحرين للسينما.

يهدف وفد المكتبة العربية بكتب متخصصة في الفن السابع

## 17 كتاباً تبحث احتياجات رواد السينما السعودية والعالمية

النماصي بتقديم حوارات مختارة بعنوان «التحديقة ما قبل الأخيرة.. حوارات عالمية في السينما»، كما طرح المترجم التونسي منير العليمي حوارات مختارة أيضًا للمخرج العالمي أندريه تاركوفسكي.. بعنوان «السَّاعِرُ فِي مَرَاتِهِ». وفي مجال السينما الشعرية قدّم الشاعر والمترجم معز ماجد كتاب «سينما تبحث عن الشعر»، وهو عبارة عن مجموعة من الدراسات المتخصصة أشرفت على تقديمها وجمعها الكاتبة ناديا كوهين.

وقد سعت إصدارات المهرجان إلى تعزيز المكتبة السينمائية بكتب حول السينما الوثائقية التي تساهم في رفع مستوى المعرفة لدى صناع تلك الأفلام، إذ تم تكليف الدكتور التونسي المتخصص في المجال السينمائي أحمد القاسمي بكتاب عن السينما الوثائقية، فقدّم كتابًا بعنوان «الفيلم الوثائقي - في جماليات الإنشاء والتقبل: تجارب عالمية رائدة».

### فهم سلوكيات الرواد

كما تتضمن إصدارات المهرجان هذا العام دراسة مطبوعة في كتاب أشرف عليه وأعدّه المخرج السينمائي السعودي ممدوح سالم باعجاجة، بعنوان «دراسة الاحتياجات والرغبات وفهم سلوكيات رواد السينما والمنصات في السعودية».

وكعادته السنوية، يقدم المهرجان كتابًا تحمل سيرة الشخصيات المكرمة هذا العام، إذ سيتم تكريم كل من: المنتج السينمائي السعودي صالح الفوزان، والناقد السينمائي البحريني أمين صالح

السينمائي المصري عصام زكريا كتاب «السينما السعودية قراءة نقدية تاريخية»، وقدّم الناقد السعودي الدكتور عادل خميس الزهراني مؤلفه الجديد «في نقد السينما: تقاطعات السينما والأدب والفلسفة»، فيما طرح الكاتب حسن الحجيلي كتابه الجديد «الطريق إلى السينما الكونية.. سينما لويس بونويل نموذجًا»، وقدّم الكاتب السينمائي المتخصص ماهر منصور كتابه الأول في سلسلة العبور إلى الشاشة بعنوان «المبدأ- الملك»، تطرّق خلاله إلى الوثائق الأساسية التي يحتاجها كاتب السيناريو ليكون الراوي الأفضل لقصته.

### رفع مستوى المعرفة

ومن جانبه، اختار الكاتب السينمائي المتميز، والمكرم في دورة المهرجان الحالية أمين صالح، المخرج العالمي الراحل جان لوك غودار، ليقدّم كتابًا عن مسيرته وحياته بعنوان «جان لوك غودار ما قبل الاسم.. ما قبل اللغة»، بينما اختار الأكاديمي والشاعر المقيم في إسبانيا عبدالهادي السعدون، المخرج بيدرو المودوفار، ليكون عنوان كتابه المتخصص في أعمال هذا المبدع الإسباني، الذي أثرت أفلامه على صناعة السينما العالمية، وجاء عنوان الكتاب «سينما بيدرو المودوفار»، كما قدّم السينمائي والكاتب الأكاديمي المغربي حمادي كيروم، كتابًا متميزاً في صناعة السينما تحت عنوان «فن فهم السينما بين اللغة والنظرية».

ولم يغفل المهرجان تقديم الكتب المترجمة، حيث قام الكاتب والمترجم السعودي راضي

انطلاقًا من إيمان مهرجان أفلام السعودية بدور المعرفة حضاريًا، وضرورة تعزيزها وتكريسها، تبني القائمون على المهرجان برنامجًا منتظمًا لإصدار الكتب التي تعنى بالموضوعات السينمائية لأهداف مستدامة، بهدف رفد المكتبة السعودية والعربية بالكتب المتخصصة في عالم الفن السابع، والتي يعتبرها عدد كبير من الباحثين والمتخصصين والهواة قليلة، بل ربما نادرة ومكلفة.

### سينما الكوميديا

يقدم المهرجان في دورته التاسعة التي انطلقت اليوم الخميس، حزمة من الكتب السينمائية، بلغت 17 كتابًا بين مؤلف ومترجم، تناول بعضها ثيمة المهرجان «سينما الكوميديا»، وأخرى في مجال الصناعة السينمائية، إضافة إلى دراسة متخصصة تناول احتياجات ورغبات رواد السينما السعودية. وشارك في إعداد وتأليف وترجمة هذه الكتب، نخبة من المتخصصين والباحثين السينمائيين، سعوديين وعرب، إذ تناولت تلك الكتب بعض العناوين المهمة منها:

«قطار الكوميديا» للكاتب السينمائي محمد رضا، و«وودي آلن ضحك وفلسفة» للكاتب أمير العمري، و«ضحكات إيطالية: تاريخ وفن الكوميديا الإيطالية» ترجمة رشيد عرفان.

### تاريخ السينما السعودية

أما في تاريخ السينما ونقدها، فقد كتب الناقد

# For the first time, an Animation Movie Screened at the Opening **78 films Shown at the ninth Saudi Film Festival**

The ninth edition of the Saudi Film Festival kicks off this evening and continues through May 11th, 2023. The Cinema Association organizes the festival in partnership with King Abdulaziz Center for World Culture (Ithra) and with the support of the Film Commission at the Ministry of Culture. The inauguration ceremony will be presented by actors Baraa Alem and Fay Fouad at the Ithra Theater in the presence of several filmmakers and a group of Saudi, Gulf, and international movie stars.

For the first time in the festival's history, the opening ceremony will screen a film of the "stop motion animation" genre, a movie titled Saleeg by Saudi director Afnan Bauyan.

This year, the festival honors two iconic filmmaking pioneers in the kingdom and the Arabian Gulf: Saudi cinematographer Saleh Al-Fawzan and Bahraini scriptwriter and film critic Amin Saleh.



## **78 Films to be Shown in 48 Sessions**

In this festival edition, the audience looks forward to viewing 78 films in 48 sessions, including four sittings for children. The festival will also allow viewers, for the first time, to watch 8 movies through virtual reality devices designed to create a unique cinematic experience.

Ithra Center receives the festival's guests during the opening ceremony today on the red carpet, leading to the main theater, where the festival opens with words from the President of the Saudi Film Society, Hana Al-Omair, and the President of King Abdulaziz Center for World Culture (Ithra) Abdullah Al-Rashed, announcing the launch of the festival. The festival program extends over eight days, with a range of cultural seminars and training workshops accompanied by book-

signing engagements with the authors of books published by the festival. The festival closing ceremony will conclude with the announcement of the names of the winners of the ninth edition's awards.

In each edition, the festival sheds light on a different cinematic genre. In its current edition, the festival chooses a vital genre, comedy cinema, as it stimulates and encourages filmmakers to pay attention to comedy in their upcoming productions. To that effect, there will be daily screenings of international films representing significant models from this genre.

## **Honoring Filmmaking Pioneers**

Continuing its tradition of celebrating cinema pioneers in the Kingdom and the Arabian Gulf region and highlighting their journeys and

achievements, this edition of the festival honors Saudi filmmaker Saleh Al-Fawzan and Bahraini scriptwriter and film critic Amin Saleh.

## **5 competitions and 20 film awards**

This festival edition comprises re-structured film and script competitions with more categories, presenting 20 awards for film competitions, 6 prizes for the unproduced script competition, and 6 grants for production market projects.

The nominated entries in the 5 competitions will compete for 8 feature film awards, 7 short film awards, and 4 awards in the documentary film competition. This is in addition to a special award presented to a film from the Arabian Gulf region.

# Cinema Industry Experts are Leading the Committees at the Saudi Film Festival

From the beginning, the «Saudi Film Festival» has sought to renew and diversify the selection of judges in the jury committees and attract various Arab and international professionals to develop and refine Saudi cinema, in addition to keeping abreast of developments and creating committees according to the needs of this promising market. Over the course of the eight previous editions, both filmmakers and cinema lovers expressed awe and admiration over the jury committees' formations which consistently included shining cinematic figures and outstanding filmmakers who are experts in their field, which made the festival, set to launch its ninth edition this evening, a significant event in terms of quantity and quality.

Since the festival's inception in 2008 until the current edition, nearly 100 professionals have participated in the competitions' jury committees. The number differed from season to season, as the eighth edition included nine judges in four jury committees, while the current ninth edition boasts five jury committees comprising twelve jury members, all of the highest caliber in their fields. Among them are producers, directors, writers, academics, and actors participating in the Feature Narrative Films Jury, the Short Films Jury, the Documentary Films Jury, the Unproduced Script Jury, and the Production Market Projects Jury.

## Feature Films

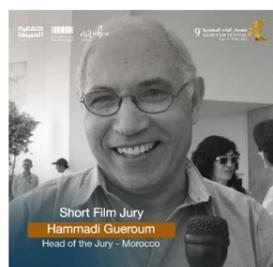
The Feature Film Jury is led by French producer Daniel Ziskind, who has 40 years of experience in the film industry and was a producer on the film «Yacoubian Building» directed by Marwan Hamed. Other members include Tunisian producer Dora Bouchoucha, who chaired the Carthage Film Festival and produced and co-produced many award-winning documentaries, short films, and narrative films, and Saudi filmmaker and actor Hisham Fageeh, who started his career in 2011 as a comedian and served as Head of Content at TV 11 and Director of Media Initiative at the Middle East Media Initiative (MEMI) at the School of Cinematic Arts at the University of Southern California.

## Short Films

The jury of the Short Film competition is headed by the Moroccan academic and filmmaker Dr. Hammadi Gueroum, who is a professor of cinema at Hassan II University in Casablanca, founder and director of the Rabat International Film Festival for Author Cinema, director of the International Forum for Cinema and Novel in Casablanca, director of the International Forum for Cinema and Human Rights, along with Karin Angela Schyle, the German professional projects manager who oversaw major international cinematic and cultural events for over 25 years and served as the executive director of two editions of the Arab Film Festival in Berlin, and the Saudi actress Adwa Fahad, who played leading roles in many feature and short films, along with her participation in a number of television series.

## Documentary Films

As for the jury of the Documentary Film competition, it is chaired by the Iraqi filmmaker, Maysoon Pachachi, who directed many documentary films that focus on the lives of women in the Middle East. She taught film directing and editing in the United Kingdom and Palestine and participated in the establishment of a free film training center in Baghdad. Other members of the jury include the Saudi filmmaker and documentary film producer, Abdulrahman



Sandokji, who is a graduate of King Fahd University of Petroleum and Minerals in Industrial Engineering and has directed and produced many television programs, advertisements, and documentary films that have won awards in many film festivals and garnered millions of views and local and international screenings. The jury also includes the Pakistani writer, director, and producer, Sabiha Sumar, who was awarded the French Order of Arts and Letters by the French Ministry of Culture and has made many narrative and documentary films that have won several awards. She is a graduate of the Sundance Institute and her work has been shown in major film festivals. Her film, Silent Waters, won 17 international awards worldwide.

## Unproduced Films

The head of the Unproduced Film jury is Jumana Zahid, a Saudi producer and a founding member of the Film Council under the Ministry of Culture. She has contributed to the production of several Saudi films and served as a director of the scenario development lab at the Red Sea International Film Festival, where she contributed to the production of several Saudi films, including «Carnival City (2019)», «The Girls Who Burned the Night (2019)» and «Zero Distance (2018)» movie. Joining her on the committee is Saudi writer and novelist Hana Hijazi, who has been writing

since 1987 and has produced a variety of literary works including short stories, poetry, articles, biographies, novels, and screenplays, some of which have been translated into French; and Saudi playwright and screenwriter Abbas Alhayek, an accredited trainer in scenario and theatrical writing at the Institute of Culture and Arts for Training. He is also a founding member and editor-in-chief of the online magazine «Samawrad.» He has written several plays performed both inside and outside the KSA and has also written several movie scenarios.

## Production Market Projects

The Production Market Projects committee was formed under the leadership of the French film critic and director Edouard Waintrop, who has been the artistic director of the International Film Festival of Fribourg in Switzerland since 2007. The committee also includes Jordanian producer and screenwriter Nadia Eliewat, who founded the production company «Screen Project» in Jordan and held the position of CEO and creative producer at Ta Films, as well as Saudi film producer Abdulrahman Khawj, who is a creative executive director within the Netflix Local Language team in the Middle East and North Africa region.



# Saudi Film Festival Releases 17 Books in its Ninth Edition

Believing in the role of knowledge in civilization, and the necessity of promoting and consolidating it, the Saudi Film Festival has adopted a regular program for publishing books that deal with cinematic topics in a sustainable manner, organized by the Cinema Association, and in strategic partnership with the King Abdulaziz Center for World Culture (Ithra), with the support of the Film Commission at the Ministry of Culture. The aim is to enrich the Saudi and Arab libraries with specialized books in the world of the seventh art that many researchers, specialists, and enthusiasts consider to be scarce, if not rare and costly.



## Comedy Cinema

In its ninth edition, which kicks off on May 4th, the festival will present a package of 17 cinema books, including translated and authored works, some of which deal with the festival's spotlight program on «Comedy Cinema» and others in the field of film industry, as well as a specialized study that addresses the needs and desires of Saudi cinema-goers. A group of Saudi and Arab cinema researchers and specialists contributed to the preparation, authoring, and translation of these books. The following titles were included in these books:

«Comedy Train» by the film writer Mohammed Reza.

«Woody Allen: Laughter and Philosophy» by the writer Amir Al-Omari.

«Italian Laughter: The History and Art of Italian Comedy» translated by Rashed Arfan.

Furthermore, in the history of Saudi cinema, film critic Dr. Adel Khamees Al-Zahrani wrote his new book «In Criticism of Cinema: Intersections of Cinema, Literature, and Philosophy.» Egyptian critic Essam Zakaria also presented «Saudi Cinema: A Historical Critical Reading», and writer Hassan Al-Hajily wrote «The Road to Universal

Cinema: Luis Bunuel's Cinema as a Model,» while film specialist and writer Maher Mansour presented his first book in the «Crossing to the Screen» series titled «The King-Principle,» which discusses the basic documents that a screenwriter needs to be the best narrator of his story.

From another perspective, the distinguished screenwriter and honored at the 9th Saudi Film Festival, Amin Saleh, chose the late international director Jean-Luc Godard to present a book about his career and life titled «Jean-Luc Godard: Before the Name ... Before the Language». Meanwhile, the academic and poet residing in Spain, Abdulhadi Al-Sadoun, chose the director Pedro Almodovar to be the subject of his book specialized in the works of this Spanish director, whose films have influenced the global film industry. The book is titled «Pedro Almodovar's Cinema». Moroccan film writer and academic Hamadi Kroum also presented a distinguished book in the film industry titled «The Art of Understanding Cinema between Language and Theory.»

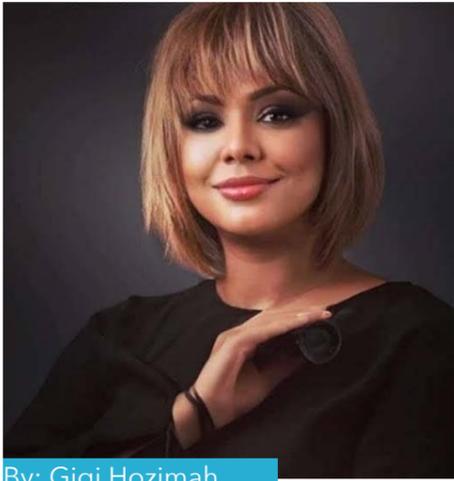
Translated books were also featured at the festival. Saudi writer and translator Radi Al-Nimasi showcased a collection of selected dialogues titled «The Pre-Final Stare: Global Dialogues in Cinema,» while Tunisian translator Monir Al-Aleimi

presented dialogues selected for international director Andrei Tarkovsky, titled «The Poet in His Mirror». Additionally, in the realm of poetic cinema, poet and translator Moaz Majed presented a book titled «Cinema in search of Poetry», a collection of specialized studies presented and collected by writer Nadia Cohen.»

The festival's publications aimed to enrich the film library with literature on documentary cinema, aiming to uplift the knowledge of filmmakers. To accomplish this, Tunisian film specialist Ahmed Al-Qasmi was commissioned to write a book entitled «The Documentary Film - In the Aesthetics of Creation and Acceptance: Pioneering Global Experiences».

The festival has also released a printed study titled «Study of the Needs, Desires, and Understanding of Cinema and Platforms Behaviors in Saudi Arabia,» which was supervised and prepared by Saudi film director Mamdouh Salem Baajajah.

As customary in the annual festival, books are presented featuring biographies of the honored individuals of the year. This year's honorees include Saleh Al-Fawzan, a renowned Saudi Producer, and Amin Saleh, a celebrated film writer from Bahrain.



By: Gigi Hozimah

## Philosophy in «That Abandoned Place»

My film «That Abandoned Place» is a quiet, reflective picture about a woman dealing with her thoughts and emotions after attempting suicide. It is not a story that focuses on the events which could have driven her to this action, but instead on how she justifies living or not living. It is a story of still contemplation. Can she find purpose in love? Her relationships? In her work? Does that alone make living worthwhile? «That Abandoned Place» is a very personal and honest film in which I question the audience's innermost thoughts about a basic existential idea - why are we here? Like many great films in philosophical cinema, I never answer that question. Time cannot even answer that question, and therefore in this film time does not exist. Life is an absurdity, and like «That Abandoned Place,» both are about coming from the unknown, trying to put pieces together, existing as imperfect, and finally questioning our choices, hopefully unconditioned from others' expectations. Film is the medium for such ambiguous complexities of human nature to be freely thrust into focus, regardless of plot and narrative.

My purpose is that the audience can have the opportunity to truly experience something meaningful - sometimes uncomfortable and perhaps sometimes even painful. In struggle and loneliness, the cinema is an outlet and a home to examine our nature and the world around us. A world that, sadly, continues without our consideration. As a filmmaker «That Abandoned Place» is my way of saying «you are not alone.»

**Gigi Hozimah is a filmmaker and director born in Mecca, Saudi Arabia.**

## The 9th Saudi Film Festival Celebrates the Achievements of Al-Fawzan and Saleh



Saleh Al-Fawzan



Amin Saleh

**This year, the Saudi Film Festival honors two pioneering personalities from the Saudi and Arabian Gulf art scenes; the Saudi filmmaker Saleh Al-Fawzan, and the Bahraini scriptwriter and film critic Amin Saleh.**

**The honorees are expected to take the stage of honor in the ninth edition of the festival, which starts today, May 4th, and continues until the 11th.**

### Saleh Al-Fawzan

Saleh Al-Fawzan is a renowned cinematographer who has been a prominent figure in the film industry since 1986. Born in Riyadh in February 1955 and an immigrant since 1986, he worked as a producer in Egyptian cinema from 1986 to 1997. During this period, he produced 34 feature films through Shamel Productions, a company he founded in the mid-1980s for artistic production and distribution in Saudi Arabia, based in Riyadh, with branches in the western, eastern, and southern areas. Hundreds of Egyptian, American, and Indian films were distributed during his management of the company between 1986 and 1997.

Al-Fawzan's impressive career in the film industry has seen him participate in the production of the Tunisian-French-Belgian film "Qauail Alrumman (LES SIESTES GRENADINES), 1999". He also worked as a training assistant director for the same movie. Al-Fawzan studied dramatic construction and scriptwriting in two courses in 1996 and 1997 in Brussels, Belgium. From 1998 to 2001, he spent his full time in Beirut studying film directing. He worked as a visiting lecturer in some universities between 2007 and 2009. He won more than 30 Arab and

international awards, most notably the North Award for Supporting Southern Films presented by the French Film Center as a «screenwriter» and the Medal of Honor Award at Nantes in 2000.

He founded the Fawzan Film Foundation in Riyadh, Saudi Arabia in 1998 in an attempt to produce Saudi cinema, and the first project was the film Years of Mercy, which has not been filmed to date.

### Amin Saleh

Amin Saleh, born in the Kingdom of Bahrain in 1950, is a writer, screenwriter, playwright, literary critic, poet, novelist, and translator. He began his literary career in 1973, when he published his first collection of short stories, «Here is the Rose.» He then published his second collection, «Butterflies.» Saleh is considered one of the first translators in Bahrain, having translated many world literary and cinematic works into Arabic, including «Destructive Cinema» by Amos Vogel and «Sculpting in Time» by Tarkovsky. Additionally, some of his own stories have been translated into foreign languages. He has written about twenty screenplays for television series and seven screenplays for dramatic films. His film «The Barrier» is considered the first feature-length narrative film in Bahrain. In 2007, he was honored with the Order of Merit, First Class, from His Majesty the King of Bahrain. In 2008, he was selected as the head of the jury for the first edition of the Saudi Film Festival. Saleh is a member of the Writers and Authors Society in Bahrain, a member of Awal Theatre, and a member of the Bahrain Cinema Club.

It is worth noting that the 9th edition of the Saudi Film Festival is organized by the Cinema Association, in strategic partnership with the King Abdulaziz Center for World Culture (Ithra), and with the support of the Film Commission at the Ministry of Culture.